

نسبة تواجد داء البروسيللوسز بـأستخدام اختبار الـإليزا غير المباشر في الحليب الخام في الحالات الفردية للناعج واناث الماعز في مدينة الموصل

قيس طالب العبيدي، صدام ظاهر حسن، بشار عبد الرحمن محمد وسامح هادي ارسلان

فرع الطب الباطني والوقائي، كلية الطب البيطري، جامعة الموصل، الموصل، العراق

(الاستلام ١ كانون الأول ٢٠٠٨؛ القبول ٢٠ أيار ٢٠٠٩)

الخلاصة

أستهدفت الدراسة الحالية معرفة نسبة تواجد اضداد البروسيللا في الحليب الخام للحالات الفردية للناعج والماعز الولادة (٨-٣٪) من الولادة) بـأستخدام اختبار الـإليزا غير المباشر في مناطق مختلفة من مدينة الموصل ، وإجراء اختبار ورديـة البنـكـال على عينـات مـصـلـ الدـمـ وـلـنـفـسـ الـقطـعـانـ. تمـ فـحـصـ ٢١١ـ عـيـنةـ حـلـيـبـ خـامـ مـثـلـتـ ١٩٠٦ـ رـاسـاـ مـنـ النـاعـاجـ وـ ٨٨ـ عـيـنةـ حـلـيـبـ خـامـ مـثـلـتـ ١٠٢ـ رـاسـاـ مـنـ المـعـزـ، وـالـتـيـ تـمـ حـصـوـلـ عـلـيـهـ بـشـكـلـ عـشـوـائـيـ مـنـ الـحـالـاتـ الـفـرـدـيـةـ الـوـالـدـةـ، وـتـمـ فـحـصـ ٢١١ـ عـيـنةـ مـصـلـ دـمـ مـنـ الصـنـانـ وـ ٨٨ـ عـيـنةـ مـصـلـ دـمـ مـنـ المـعـزـ، وـالـتـيـ تـمـ حـصـوـلـ عـلـيـهـ بـشـكـلـ عـشـوـائـيـ مـنـ الـحـالـاتـ الـفـرـدـيـةـ الـوـالـدـةـ، وـتـمـ فـحـصـ ٢١١ـ عـيـنةـ حـلـيـبـ خـامـ لـعـيـنـاتـ حـلـيـبـ النـاعـاجـ وـانـاثـ المـعـزـ الـمـوجـبةـ لـاضـدادـ الـبرـوـسـيلـلاـ هـيـ ٦.٦ـ وـ ١١.٣ـ ٪ـ عـلـىـ التـوـالـيـ، وـكـانـتـ اـعـلـىـ نـسـبـةـ لـهـاـ فـيـ عـيـنـاتـ الـحـلـيـبـ خـامـ لـلـنـاعـاجـ فـيـ مـنـطـقـةـ الـحـمـدانـيـةـ (٢٠٪ـ)، وـ اـقـلـ نـسـبـةـ مـوجـبةـ فـيـ مـنـطـقـةـ كـوـكـجـالـيـ (٣.٣٪ـ)، وـلـمـ تـسـجـلـ أـيـ نـسـبـةـ فـيـ مـنـاطـقـ بـعـشـيقـةـ وـشـهـرـزـادـ وـبـازـواـلـيـاـ، فـيـ حـيـنـ سـجـلـتـ نـتـائـجـ اختـبارـ عـيـنـاتـ الـحـلـيـبـ خـامـ لـلـمـعـزـ فـيـ مـنـطـقـةـ الـنـمـرـودـ أـعـلـىـ نـسـبـةـ لـهـاـ (٢٢٪ـ)، وـاـقـلـ نـسـبـةـ مـوجـبةـ فـيـ مـنـطـقـةـ حـيـ الـعـرـبـيـ (٥٪ـ)، وـاـظـهـرـتـ نـتـائـجـ اختـبارـ وـرـديـةـ الـبـنـكـالـ أـنـ النـسـبـةـ الـكـلـيـةـ لـلـمـصـالـ الـمـوجـبةـ لـاضـدادـ الـبرـوـسـيلـلاـ فـيـ النـاعـاجـ وـانـاثـ المـعـزـ كـانـتـ (٨.٥٪ـ وـ ٥.٨٪ـ) عـلـىـ التـوـالـيـ، نـسـتـنـتـجـ مـنـ هـذـهـ الـدـرـاسـةـ اـمـكـانـيـةـ اـسـتـخـدـمـ اـخـتـارـ الـإـلـيـزاـ غـيرـ الـبـاـشـ لـعـيـنـاتـ الـحـلـيـبـ خـامـ فـيـ الـحـالـاتـ الـمـفـرـدـيـةـ كـاـخـتـارـ مـسـحـيـ تـاكـيـدـيـ لـلـاـخـتـارـاتـ الـمـصـلـيـةـ الـآـخـرـيـ وـالـتـيـ يـمـكـنـ الـاعـتـمـادـ عـلـيـهـاـ فـيـ تـشـخـيـصـ دـاءـ الـبـرـوـسـيلـلـوـسـزـ فـيـ النـاعـاجـ وـالـمـعـزـ الـوـالـدـةـ.

Prevalence of brucellosis using indirect ELISA test in raw milk in individual cases of ewes and does in Mosul city

Q. T. Al-Obaidi, S. D. Hassan, B. A. Mohammad and S. H. Arslan

Department of Internal and Preventive Medicine, College of Veterinary Medicine, University of Mosul, Mosul, Iraq

Abstract

The aim of the study was to find the prevalence of brucellosis antibodies in individual cases of ewes and goats (3-8 weeks after parturition) using indirect ELISA test in raw milk in different areas of Mosul, and using Rose Bengal test in serum samples of same flocks of sheep and goats. Examination of 211 raw milk samples represented (1906) sheep and examination of 88 raw milk samples represented 102 goats randomly collected from individual cases. The study included examination of blood sera of 211 sheep and 88 goats. The prevalence of milk samples in ewes and does positive to antibodies of brucellosis was 6.6% and 11.3%, respectively. Highest percentage was in Al-hamdania area (20%), and lowest in Googjaly area (3.3%), but non recorded in Basheka, Bazwaya and shrazad areas. Examination of raw milk of does showed the highest percentage (22%) was in Al- Namrood area, and lowest (5%) in Hay-Alarabi area. Results of Rose Bengal test in serum samples of ewes and does were 8.5% and 5.8%, respectively. It is concluded that ELISA test on raw milk in individual cases can be considered a confirmatory screening test the with the Rose Bengal test in diagnosis of brucellosis in parturated ewes and does.

Available online at <http://www.vetmedmosul.org/ijvs>

المقدمة

الإليزا غير المباشر في الحليب بالإضافة إلى تحديد أهمية استخدام هذا الاختبار كاختبار مسحٍ تأكدي مع اختبار وردية البنكل.

المواد وطرق العمل

أجريت الدراسة على ٢١١ عينة من الحليب الخام التي تم الحصول عليها بشكل عشوائي من الحالات الفردية للنماج العواسي الوالدة (بعد ٣ أسابيع - ٢ شهر) التي تراوحت أعمارها بين (٥-٢٠ سنة)، مثلت ١٩٠٦ رأساً من الصناديق توزعت على مناطق مختلفة من محافظة نينوى شملت (الحمدانية والمرور وتكيف والجبان والرشيدية وحقل كلية الزراعة وكوكجي وبعشيقه وبازار ايها وشهرزاد). وتم فحص ٨٨ عينة من الحليب الخام والتي تم الحصول عليها بشكل عشوائي ومن الحالات الفردية لأناث لمعز المحي الوالدة (بعد ٣ أسابيع - ٢ شهر)، والتي تراوحت أعمارها بين (٢-٢٠ سنة)، مثلت ١٠٢ رأساً من الماعز توزعت على مناطق مختلفة من محافظة نينوى شملت (المرور والرحمانية وشهرزاد وكوكجي وبعشيقه والمثنى وحي العربي)، تم جمع ٢٠ مل من الحليب الخام بعد تنظيف وتعقيم الضرع للنماج وأناث الماعز في أنابيب اختبار بلاستيكية سعة ٢٥ مل وحفظت في (-٢٠) لحين إجراء الاختبار. تم إجراء اختبار الاليزا الغير المباشر على عينات الحليب بعد وضعها في جهاز الطرد المركزي بسرعة ٣٠٠٠ دورة / دقيقة لمدة ١٥ دقيقة وذلك لفصل الطبقة الدهنية وبنادها، وتم إجراء الاختبار وحسب تعليمات الشركة الأمريكية للمجهزة (VMRD, Inc./USA) والذي يحتوي على المستضادات لجرثومتي B.abortus و B.melitensis . كما شملت الدراسة أيضاً فحص ٢١١ عينة مصل دم من الصناديق و ٨٨ عينة مصل دم من الماعز باستخدام اختبار ورديه البنكال، إذ تم جمع (٥ مل) من الدم من الوريد الوداجي باستخدام سرنجات معقمة ووضعت في أنابيب زجاجية وتركت لمدة ٢٤ ساعة لكي يت喧ر الدم، ثم وضعت الأنابيب في جهاز الطرد المركزي بسرعة ٣٠٠٠ دورة / دقيقة لمدة خمس دقائق وفصل المصل ووضع في أنابيب بلاستيكية معقمة وحفظت في درجة حرارة (-٢٠°C) لحين إجراء الاختبارات المصلية. تم إجراء اختبار ورديه البنكال على عينات المصل وحسب تعليمات الشركة التركية للمجهزة (GÖKHAN) والذي يحتوي على المستضادات الخاص بجرثومة B.abortus (٢٠)، استغرقت إنجاز البحث الفترة من شهر أيار ٢٠٠٧ ولغاية أيار ٢٠٠٨.

يعرف داء البروسيللوسز بصورة عامة بحمى البحر الابيض المتوسط والحمى المتنوجة وحمة مالطا وبعد من اهم الامراض المشتركة التي تسببها جراثيم من جنس البروسيللا، ويلعب المرض دوراً رئيسياً في كثير من المشاكل الصحية العامة والخسائر الاقتصادية (٢،١) المتمثلة بالاجهاض وظهور ولادات ضعيفة وفقدان الخصوبة وقلة انتاج الحليب، واحتباس المتشبّه والتهاب الخصى والبربخ والتهاب المفاصل في الحيوانات المختلفة (٣) وتؤكد المشاهدات الوبائية ان على الاقل ٩٩٪ من الاصابات في الانسان يمكن ان تعزى الى التماس المباشر مع الحيوانات المصابة او عن طريق استهلاك الحليب الخام او منتجات الحليب الخام للحيوانات المصابة (٤) وتمكن الباحث zammit في عام ١٩٥٠ من ملاحظة ان مصدر الاصابة في الانسان هو عن طريق شرب حليب الماعز (٥) سجل المرض في بلادن الشرق الاوسط كالاردن والمملكة العربية السعودية والعراق وسوريا وايران ومصر وبنسب اصابة مختلفة (٦-٩). ان مسبب المرض في الصناعي والمعز هو جرثومة من جنس البروسيللا والتي تتضم الانواع الآتية: B.melitensis و B.abortus و B.ovis (٦) وطرح الجرثومة بشكل كبير في حليب النعاج خلال الايام الاولى بعد الاجهاض حيث يمكن ان يستمر طرح الجرثومة في الحليب ١-٣اسبوع وفي المعز يمكن ان يستمر طرحها في الحليب لمدة سنة او أكثر (١١،١٢)، وبعد Schroeder أول من سجل وجود الجرثومة في الحليب في عام ١٩١٢، وقام Cooleedge لأول مرة بتسجيل وجود التلازن في الحليب في عام ١٩١٦ (١٣)، ومن الاختبارات التشخيصية التي تجري على الحليب لتشخيص المرض في المجترات هو اختبار حلقة الحليب (Milk Ring) Test (١٤) وبعد من الاختبارات التي تستعمل وبشكل واسع للتحري عن الاجسام المضادة لجرثومة البروسيللا في حليب الابقار انه يعد اختبار غير حساس وبشكل كافي لتشخيص المرض في الصناعي والمعز بسبب الاختلاف في الخصائص الفيسيولوجية بين حليب المعز وحليب الابقار (١٥،١٦) وعلى الرغم من ذلك وبسبب بساطة وسهولة اجراء الاختبار يمكن استخدامه للتحري عن الاجسام المضادة لجرثومة البروسيللا في قطعان الصناعي والمعز المستخدمة لانتاج الحليب (١٦)، وحيثما استخدم اختبار الاليزا غير البasher للكشف عن الاجسام المناعية في الحليب لقطعان الابقار والصناعي والمعز المصابة تجريها بالمرض (١٧-١٩). ونظراً لقلة الاباحاث التي تجري لتشخيص داء البروسيللا عن طريق الحليب باستخدام تقنيات حديثة وضفت هذه الدراسة لمعرفة نسبة انتشار اضداد المرض في قطعان الصناعي والمعز في مدينة الموصل وباستخدام اختبار

النتائج

الجدول (٢) نسبة تواجد اضداد البروسيللا في الحالات الفردية لحليب النعاج في مناطق مدينة الموصل باستخدام اختبار الاليزا غير المباشر.

المنطقة	المفحوصة	الحليب	عدد عينات العينات	نسبة الموجبة
الحمدانية	٢٥	٤	٤	% ٢٠
النمرود	٢٠	٣	٣	% ١٥
تكليف	١٠	١	١	% ١٠
الجبان	٢٤	٢	٢	% ٨,٣
الرشيدية	١٣	١	١	% ٧,٦
حقل كلية الزراعة	٢٩	٢	٢	% ٦,٨
كوكجي	٣٠	١	١	% ٣,٣
بعشقة	٢٣	.	.	.
بازوايا	١٢	.	.	.
شهرزاد	٢٥	.	.	.

الجدول (٣) نسبة حدوث الاصابة بداء البروسيللولوسز في الحالات الفردية لحليب الماعز في مناطق محافظة نينوى باستخدام اختبار الاليزا غير المباشر.

المنطقة	المفحوصة	الحليب	عدد عينات العينات	نسبة الموجبة
النمرود	٩	٢	٢	% ٢٢
الرحمانية	١٨	٣	٣	% ١٦,٦
شهرزاد	٨	١	١	% ١٢,٥
كوكجي	٩	١	١	% ١١
بعشقة	١٠	١	١	% ١٠
المثنى	١٤	١	١	% ٧,١
حي العربي	٢٠	١	١	% ٥

كاختبار مسحى تأكيدى مع اختبار البلمرة المتسلسل PCR وأشار Tittarelli و Mikolon (٢١، ١٥) إلى ان حساسية اختبار الاليزا غير المباشر في الحليب الخام للماعز تتراوح بين (٨٥%-١٠٠%) في حالة الاصابة التجريبية بداء البروسيللولوسز، وكانت حساسيته في الحليب الخام للضأن (%)٩٥، وأكدى حساسية هذا الاختبار على Vanzini (٢٢)، دقة وحساسية هذا الاختبار على الحليب الخام في حالة الاصابة التجريبية بداء البروسيللولوسز في الابقار حيث بلغت (٩٨,٦%-٩٩,٩%). في حين أشار Biancifiori (٢٣) إلى ان استخدام اختبار الاليزا غير

اظهرت نتائج الدراسة ان النسبة الكلية لعينات الحليب الخام الموجبة لاضداد البروسيللا كانت (٦,٦% و ١١,٣%) في النعاج و اثاث الماعز على التوالي باستخدام اختبار الاليزا غير المباشر في حين كانت النسبة باستخدام اختبار وردية البنکال على عينات مصل الدم ولنفس القطعان (٨,٥% و ٦,٨%) في النعاج والماعز على التوالي، وكانت نسبة التوافق لتواجد اضداد في الحليب والمصل للنعاج واثاث الماعز (٧٧,٦% و ٦٠,١%) على التوالي، جدول (١).

الجدول (١) النسبة الكلية لتواجد اضداد البروسيللولوسز في الحليب ومصل الدم في الحالات الفردية للنعاج واثاث الماعز باستخدام اختبار الاليزا غير المباشر واختبار وردية البنکال.

نوع العينات	اثاث الماعز	النعاج	انواع العينات
الحليب	٢١١/١٤	٨٨/١٠	١١,٣ %
	٦,٦%	٨٨/٦	٦,٦%
المصل	٢١١/١٨	٨٨/٦	٨,٥%
	٦,٨%	٨٨/١	٧٧,٦%
نسبة التوافق لتواجد اضداد	٦٠,١%	٧٧,٦%	٦٠,١%

وبيّنت نتائج فحص عينات الحليب الخام للنعاج الوالدة أن أعلى نسبة تواجد لاضداد البروسيللا سجلت في منطقة الحمدانية (٢٠%) و أقل نسبة سجلت في منطقة كوكجي (٣,٣%) في حين لم تسجل أية نسبة في مناطق بعشقة وشهرزاد وبازوايا، جدول (٢).

كما بيّنت نتائج فحص عينات الحليب الخام للماعز الوالدة أن أعلى نسبة تواجد لاضداد البروسيللا سجلت في منطقة النمرود (٢٢%)، و أقل نسبة سجلت في منطقة حي العربي (٥%)، جدول (٣).

المناقشة

اظهرت نتائج الدراسة ان النسبة الكلية للإصابة بداء البروسيللولوسز في الحالات الفردية لحليب النعاج والماعز كانت (٦,٦% و ١١,٣%) على التوالي باستخدام اختبار الاليزا غير المباشر، وكانت نتائج اختبار وردية البنکال الذي أجريت على نفس قطعان الدراسة أن النسبة الكلية للإصابة في النعاج والماعز (٦,٨% و ٨,٥%) على التوالي، وهذا يبين إمكانية استخدام اختبار الاليزا غير المباشر لعينات الحليب الخام كاختبار مسحى تأكيدى لاختبار وردية البنکال للكشف عن المرض، واتفقت هذه النتيجة مع (١٩) الذي اشار الى أفضلية استخدام هذا الاختبار

8. Al-Araji AHY, Nouri KA, Tawfik MR. Neurobrucellosis: report of Iraqi patients. *J. Fac. Med.* 1998;40(4):481-297.
9. Darwish M, Benkirane A. Field investigation of brucellosis in cattle and small ruminants in Syria. 1990-1996. *Rev. Sci. Tech. off Int. Epiz.* 2001;20(3): 769-775.
10. Moriyon E, Moriyon I. Brucella melitensis : a nasty bug with hidden credentials for virulence , *Proc. Natl. Acad. Sci. USA.* 2002;99: 1-3.
11. Enright FM. The pathogenesis and pathology of Brucella infection in domestic animals. *Animal Brucellosis* 1990;55:301-320.
12. Stableforth AW, Galloway IA. Infectious diseases of animals: diseases due to bacteria. London , UK: Butterworths Scientific Publications 1959;1:109-119.
13. Gall D, Nielsen K, Bermudez MR, Moreno F, Smith P. Fluorescence polarization assay for detection of , Brucella abortus antibodies in bulk tank Bovine milk samples,Clinical and diagnostic laboratory immunology 2002;9,6 :1356-1360.
14. Chand P, Rajpurohit BS, Malhotra AK, Poonia JS. Comparison of milk-ELISA and serum- ELISA for diagnosis of Brucella melitensis in sheep. *Vet. Microbiol.* 2005; 108: 305-311.
15. Mikolon AB, Gardner IA, Hielala SK, Hernandez De Anda J. Chamizo Pestana E, Hennager SG, Edmondson AJ, Evaluation of North American detection tests for diagnosis of Brucellosis in goats. *J. Clin.Microbiol.*1998;36(6):1716-1722.
16. Bercovich Z, Lagendijk W. A modified milk ring test for detecting Brucella agglutinins in bulk tank coolers.*Tijdschrift voor Diergeneeskunde*1978; 103:407-416.
17. Biancifiori F, Nannini D, Di Matteo A, Belfiore P. Assessment of an indirect ELISA in milk for diagnosis of Ovine Brucellosis , *Comp. Immunol. Microbiol. Infect. Dis.* 1996;19: 17-24.
18. Funk ND, Tabatabai LB, Elzer PH, Hagius SD, Martin BM, Hoffman LJ. Indirect Enzyme-Linked Immunosorbent Assay for detection of Brucella melitensis -specific antibodies in goat milk , *Journal of Clinical Microbiology* ,Feb. 2005;72:1-725.
19. Patel TJ, Kanani AN, Lata Jain, Joshi CG, Purohit JH. Evaluation of PCR and Indirect Enzyme-Linked Immunosorbent Assay on milk samples for diagnosis of Brucellosis in bovine. *Buffalo Bulletin* 2008;27(2): 207-211.
20. Alton GG, Jones LM, Angus RD, and Verger JM. Techniques for the Brucellosis laboratory. INRA,Paris France 1988; 63-129.
21. Tittarelli M, Giovannini A, De Massis F, Di Ventura M, Caporale V. An indirect ELISA for the detection of antibody in milk from sheep experimentally infected with Brucella melitensis biovar 3,*Veterinaria Italiana.* 2006;42(2): 129-136.
22. Vanzini VR, Aguirre N, Lugaresi CI, De Echaide ST, DE Canavesio VG, Guglielmino AA, Marcheson MD, Nielsen K. Evaluation of an indirect ELISA for the diagnosis of bovine Brucellosis in milk and serum samples in dairy cattle in Argentina. *Preventive Veterinary Medicine* 1998;36:211-217.
23. Biancifiori F, Coll S. Asample and direct method for identification of Brucella spp using monoclonal antibodies. *Veterinaria Italiana* 1994;29:8-14.

المباشر للتوري عن الاجسام المضادة للبروسيللا في حليب النعاج يمكن ان يعتبر اختبار تأكدي مناسب للحالات الفردية ولكنه يعد اختبار ذات قيمة ضعيفة في الاختبارات المسحية للقطاع المنتجة للحليب ويعزى السبب الى ان اضداد جرثومة البروسيللا في حليب الصناد المواد والتى تم قياسها في اللبأ واللبن وتبدأ بالانخفاض بشكل سريع بعد الولادة بينما تبقى في مصل الدم وبتراكيز عالية.

ونظرا لعدم وجود دراسات مماثلة، تعد هذه الدراسة الاولى في القطر التي تشير الى امكانية استخدام اختبار الاليزا غير المباشر في الحليب كاختبار مسحى للحالات الفردية في الحيوانات الوالدة ويمكن الاعتماد عليه كاختبار تأكدي مع الاختبارات المصلية الاخري.

الشكر والتقدير

تم دعم البحث من قبل كلية الطب البيطري، جامعة الموصل.

المصادر

1. Abela B. Epidemiology and control of brucellosis in ruminants from 1986 to 1996 in Malta. *Rev.Sci. Tech. Off. Int. Epiz.*1999;18(3):649-659.
2. Eaglesome MD, Garcia MM. Microbial agents associated with bovine genital tract infections and semen. Part I. *Brucella abortus, Leptospira, Campylobacter fetus and Trichomonas fetus* , *Vet. Bull.*1992;62(8):743-775.
3. Radostitis OM, Gay CC, Blood DC, Hinchcliff. Veterinary medicine, A text of the diseases of cattle, horses, sheep, pigs, and goats, 10th ed., W.B. Saunders Company ,London 2007; 966-998.
4. Baron EJ, Finegold SM. Gram-negative facultative anaerobic bacilli and aerobic coccobacilli : *Brucella*.In Bailey and Scotts diagnostic microbiology, 8th ed. C.V. Mosby company, Stlouis, Missouri 1990; 410-412.
5. Godfroid J, Cloeckaert A, Lautard JP, Kohler S, Fretin D, Walravens K, Garin-Bastuji B, Letesson JJ. From the discovery of the Malta fever agent to the discovery of a marine mammal reservoir, brucellosis has continuously been a re-emerging zoonosis. *Vet. Res.* 2005;36:313-326.
6. Al-Ani FK, Al-Qaderi S, Hailat NQ, Razzia R, Al- Darraji AM. Human and animals Brucellosis in Jordan between 1996 and 1998 : as study. *Rev.Sci. Tech. Off. Int. Epiz.* 2004; 23(3):831-840.
7. Refai M. Incidence and control of Brucellosis in the Near East region.*Vet. Microbiol.*2002;20:81-110.